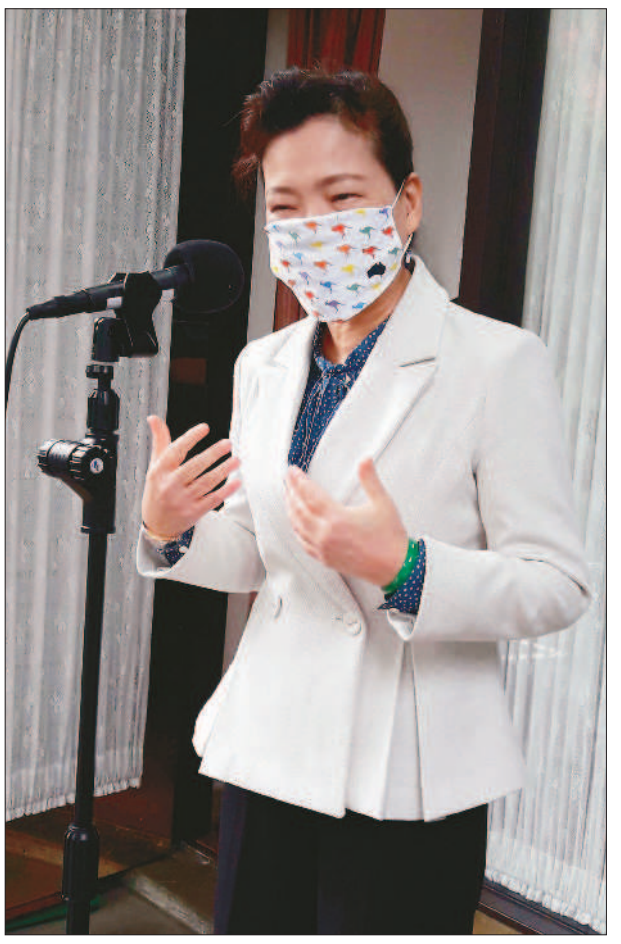
中華日報

社址：台南市西華街五七號
台北管理處：台北市八德路二段二六〇號五樓
台南總機：（〇六）二二九六三八一 台北總機：（〇二）二七七一六六一一
採訪（〇六）二二〇二六七七 訂報（〇六）二二二〇六八 廣告（〇六）二二九六四三四
董事長 陳樹
發行人 莊曜華

CHINA DAILY NEWS
每份訂價十元
第二七二八一號
ISSN 1609-5820
9 771609 582006

## 萊豬白吞？還要對美將心比心！

# 藍委嗆王美花乾脆去AIT上班



↑美國總統當選人拜登日前接受紐約時報專訪時說，在美國內環境強化前，他不會跟任何人簽署任何新的貿易協議。經濟部長王美花表示，將心比心，拜登要優先解決美國國內問題，可以理解。（中央社）

記者王超群、黃翠娟／台北報導

經濟部長王美花八日要台灣人對美國「將心比心」一語，藍營大表失望，國民黨立委李德維怒批，中華民國官員不先替中華民國百姓著想，卻替美國人說項，王美花乾脆到AIT上班。國民黨中央開記者會反諷蔡政府開放萊豬想換利，美方打臉一場空。

王美花針對美國準總統拜登宣布暫時不對外洽簽經貿協議一事回應說到台灣人要對美國「將心比心」，此話一出口，藍營大加撻伐。

李德維在臉書怒指，拜登的說法等於狠狠「打臉」蔡總統、蘇內閣，還有拚命宣傳萊豬換取與美國簽訂貿易協議的民進黨公職民代。

李德維說，當經濟部長王美花被問起這是否代表萊豬「白吃了」，王美花竟然站在美國人的立場對台灣人民說教，說美國新政府要處理的問題很多，拜登要優先處理國內問題，台灣人民應該「將心比心」，若非王的發言有影音爲證，他幾乎不敢相信是眞的。

李德維指出，七成民意反對萊豬進口，官員可曾「將心比心」替民衆著想，九成業者被迫自救自清，官員又可曾「將心比心」替業者解套，現在卻反而要民衆「將心比心」替美國人著想，這是什麼世道，蘇內閣出了陳時中與陳吉仲這兩位「萊豬推銷員」，如今又多了一位「莫忘美國苦人多」的王美花，這些人乾脆去AIT報到上班吧。

國民黨文傳會主委王育敏、副主委李永萍、黃子哲等人開記者會質疑蔡英文總統草率冒失進口萊豬竟換不到台美經貿協議的簽署或商議，呼籲蔡總統立刻收回成命，明年元旦拒絕萊豬進口。

王育敏表示，蔡英文宣布開放萊克多巴胺美豬進口時曾說「如果能在美豬、美牛的議題上，跨出關鍵的一步，將是台美經濟全方位合作的重要起點」；但從拜登「將不會再與其他國家簽署新的貿易協定」的說法看來，蔡總統在貿易談判上的底牌盡出，卻不被領情。

國民黨強調，民進黨在美國總統大選上押錯寶，在開放萊豬進口政策上又失算，導致國人健康的犧牲形同打水漂，毫無意義與價值，難道蔡總統不該出面清楚的交代嗎？

## 經部滅火：媒體誤植

記者黃翠娟／台北報導

經濟部長王美花八日在立院質詢前被媒體問到有關美國總統拜登公開提到「將不會與其他國家簽署任何新的貿易協定」時表示，拜登有他國內的問題，我們要「將心比心」。未料，「將心比心」說引爆萊豬「白吞」的怒火，傍晚經濟部貿易局特別澄清並還原王美花答覆原文，強調係媒體誤植。

美國新任總統拜登日前接受紐約時報專訪時指「未來在對美國的勞工與教育進行重大投資之前，將不會與其他國家簽署任何新的貿易協定」，王美花昨在立法院備詢前，被媒體問到蔡政府曾說過，「進口萊豬是可換到一些協定」，難道元旦之後萊豬白推了。

對此，王美花說，拜登有他國內的問題，我們要「將心比心」，對一個新總統來說，要優先解決國內問題，對台灣來說，符合國際標準，如果它是安全的，台灣要加入國際組織，勢必要朝這條路來走，對台灣來說，不管跟美國或CPTPP，本來就要努力去想這個問題。

王美花表示，大家希望台灣多加入這些國際組織，但又用這樣的態度，那這樣台灣怎麼走出去？她並強調，對台灣來說，會開放進來的，一定是安全的東西，我們吃的牛肉都已經進口八年了，大家也都證明這些牛肉是安全的，大家要互相理解。至於開放核食換CPTPP一事，王美花則說，目前沒有討論。

不過，「將心比心」之說引發爭議以及國民黨的批判，下午經濟部貿易局特別澄清並還原王美花答覆原文「拜登的部分，因爲他有他國內的問題，我覺得將心比心，所以對一個新總統他要優先解決國內的問題是可以理解。」

大板根森林.美食.泡湯2日
出發日期：12/18
中之關古道.天池美景1日
出發日期：1/10
阿里山日出森林漫步1日夜 出發日期：元/1
風櫃斗賞梅1日
出發日期：1/1.2
草坪頭櫻花.茶道1日
出發日期：1/23
金門國家公園3日
出發日期：2/12.13

關鍵字 中華旅行社
LINE ID:0975316512
06-2269461
台南市西華街57號(近火車站)
旅品88字92號 交觀甲6053

中華電信
統一超商股份有限公司
統義玻璃工業股份有限公司
南茂科技股份有限公司職工福利委員會
台灣積體電路製造股份有限公司職工福利委員會
新營汽車客運公司
帝寶工業股份有限公司
勁耘科技股份有限公司職工福利委員會
榮剛《鋼鐵股》
華新麗華股份有限公司
生達集團
(生達製藥、生展生技、生泰合成、三友科技)
世茂農業生技股份有限公司
台達集團(乾坤科技)
艷陽優活館
臺南市柳營科技環保園區廠商協進會
台霖生物科技股份有限公司
新營三和紙業股份有限公司
和正豐科技股份有限公司
職工福利委員會
台灣史谷脫紙業(股)有限公司
新營廠企業工會(舒潔)
孟益企業股份有限公司
海威股份有限公司
三浦鍋爐股份有限公司
奇美醫療財團法人奇美醫院
新營醫院
牛記蘭花科技股份有限公司
宏良南生物科技有限公司
牛記花卉農場
南天有線電視股份有限公司
廣泰金屬工業股份有限公司
中國化學製藥股份有限公司(台南二廠)
育碁科技(股)公司
惠光股份有限公司
太銳光電科技股份有限公司
臺灣電力股份有限公司
台灣多代精密股份有限公司
台灣內窗電子股份有限公司
新勝光興業機電有限公司
麗光米菊管理委員會
三皇生物科技股份有限公司
登榮塑膠企業股份有限公司
寶一科技股份有限公司
立輝鋁業科技股份有限公司
長筑股份有限公司
新營郵政工會(51家)
臺南市新營區農會
新營監理站
台南市新營區公所
臺南市下營區公所
臺南市白河區公所
臺南市柳山區公所
臺南市六甲區公所
臺南市後壁區公所
嘉義縣義竹鄉公所
臺南市麻豆戶政事務所
台南市政府警察局
台南市政府(經濟發展局)
交通部鐵路管理局新營站
台南市鐵路退休人員協會
台糖公司台南市企業公會
臺醫實業股份有限公司生技三廠
勞動部勞動力發展署雲嘉南分署
南瀛婦女成長協會
台灣菸酒隆田酒廠工會
新營高中
台南市明達高中
臺南區新興國民小學
新進國民小學
新泰國民小學
臺南市後壁區後壁國民小學
臺南市立後壁國民中學
臺南市立菁寮國民中學
台南市興國高級中學
台南市新東國民中學
國立新營高級工業職業學校
國立曾文家商
南榮科技大學
萬安集團
(萬安、臺灣保全、萬安國際、萬安、萬泰資訊中心)
南山人壽
臺南市營鳳國際同濟會
台灣人壽保險股份有限公司
大台南市水電裝置職業工會
臺南市家庭教育中心
臺南市青年救國團

【特約廠商來店消費可享九折優惠】

新營區 龍鳳東大門 韓國料理 동대문
恭賀 本店榮獲 百家好店 優質餐廳殊榮

當月壽星

銅盤烤肉

買一鍋送一鍋

生日當月天天來
我們天天招待

凡來店用餐免費招待韓式小菜．人蔘茶

1F·2F一般用餐區·3F·4F包廂(備圓桌)

請上龍鳳官網 http://www.korea-p.com.tw 餐點介紹／查看菜單

本店可接受刷卡
國民旅遊卡特約商店 TAIWAN Touch Your Heart 交通部觀光局製發
歡迎使用國民旅遊卡

訂位專線：(06)637-2222
地 址：台南市新營區中正路12號